Press Release

Council of Europe Press Division
Ref: 565b06
Tel: +33 (0)3 88 41 25 60
Fax:+33 (0)3 88 41 39 11
pressunit@coe.int
internet: www.coe.int/press

COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE

46 members

Albania
Andorra
Armenia
Austria
Azerbaijan
Belgium
Bosnia and Herzegovina
Bulgaria
Croatia
Cyprus
Czech Republic
Denmark
Estonia
Finland
France
Georgia
Germany
Greece
Hungary
Iceland
Ireland
Italy
Latvia
Liechtenstein
Lithuania
Luxembourg
Malta
Moldova
Monaco
Netherlands
Norway
Poland
Portugal
Romania
Russia
San Marino
Serbia
Slovakia
Slovenia
Spain
Sweden
Switzerland
"The former Yugoslav Republic of Macedonia"
Turkey
Ukraine
United Kingdom

Georgian and Russian citizens should not pay for disagreements between their governments

Strasbourg, 06.10.2006 – Terry Davis, Secretary General of the Council of Europe, today issued the following statement reacting to the continuing tensions between Georgia and the Russian Federation.

"Georgia and the Russian Federation should calm down and work out a way to end their dispute in a peaceful manner. They should abstain from retaliation affecting individuals. Ordinary citizens should not pay for disagreements between governments. As members of the Council of Europe, both countries are parties to the European Convention on Human Rights and therefore have the obligation to respect the human rights of everyone in their territory, not only their own citizens."

Les citoyens géorgiens et russes ne doivent pas faire les frais des différends de leurs gouvernements

Strasbourg, 06.10.2006 – Face à la persistance des tensions entre la Géorgie et la Fédération de Russie, Terry Davis, Secrétaire Général du Conseil de l'Europe a fait aujourd'hui la déclaration suivante :

« Il faut que la Géorgie et la Fédération de Russie prennent du recul et recherchent une issue pacifique à leur différend. Il faut qu'elles s'abstiennent de représailles visant de simples citoyens. La population ne doit pas faire les frais des désaccords entre les gouvernements. Membres du Conseil de l'Europe, les deux pays sont Parties à la Convention européenne des Droits de l'Homme ; ils ont, par conséquent, l'obligation de respecter lesdits droits, et non seulement ceux de leurs citoyens, mais aussi ceux de toute personne se trouvant sur leur territoire. »

To receive our press releases by e-mail, contact : Council.of.Europe.Press@coe.int

A political organisation set up in 1949, the Council of Europe works to promote democracy and human rights continent-wide. It also develops common responses to social, cultural and legal challenges in its 46 member states.